

Inhalt

Vorwort	9
---------------	---

I. Teil

STEFAN SIENERTH	Operative Vorgänge der Securitate im Problemfeld „Deutsche Faschisten und Nationalisten“	17
GEORG HERBSTTRITT	Doppelt überwacht: Warum sich neben der Securitate auch die DDR-Staatssicherheit mit rumäniendeutschen Schriftstellern und Germanisten befasste	31
CRISTINA ANISESCU	Einsatz und Steuerung der Informanten im Fall rumäniendeutsche Schriftsteller	49
CRISTINA PETRESCU	Deutscher sein in Ceaușescus Rumänien. Aktionsgruppe Banat und ihre Rekonstruktion der eigenen Vergangenheit	67

II. Teil

PETER MOTZAN	Die vereitelte Anwerbung Alfred Margul- Sperbers als Informant des rumänischen Geheimdienstes Securitate im operativen Vorgang Hermine Pilder-Klein	89
JOACHIM WITTSTOCK	Sicherheitsbeauftragte und Sicherheitsbeflissene. Securitate-Dokumentationen aus den 1960er, 1970er und 1980er Jahren	107

INHALT

HORST SCHULLER	Geheime Fratzenbilder. Securitate-Agenten der Literatur auf der Spur	123
FRANZ HODJAK	Ein Spatz und etliche Kanonen. Ein Staatsfeind blickt mich ungläubig aus meiner Securitate-Akte an	139
HELLMUT SEILER	Eine Wanze namens Boris. Absurditäten der Überwachung und der geheime Streudienst	151
III. Teil		
RICHARD WAGNER	Kontaktaufnahme	163
ANTON STERBLING	Die Reschitzaer Akten und Fragen der Aktenlücken	175
WILLIAM TOTOK	„Es werden andere Zeiten kommen.“ Zwanzig Jahre lang im Visier der Securitate	193
JOHANN LIPPET	Versuch eines Exposés zu einem Thriller nebst fünf Gedichten in der Interpretation eines Denunzianten	219
HORST SAMSON	Dichter und Wahrheit. Ein arabisches Märchen vom Balkan	229
HELMUTH FRAUENDORFER	„Was wissen wir darüber, was er zu Hause macht?“ Die versuchte Nähe der Securitate	243
GERHARDT CSEJKA	Ich habe den Klassenfeind erkannt. Was meine Akte tatsächlich dokumentiert	257

EDUARD SCHNEIDER	Das Wort im Visier. Zur Internationalen Münchener Tagung „Deutsche Literatur in Rumänien im Spiegel und Zerrspiegel der Securitate-Akten“	265
Personenregister		273
Verzeichnis der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter		279